



Instalación de la interfaz de usuario multilingüe para Microsoft Windows Server 2003 Web Edition con SP2

Puede utilizar los soportes multimedia de la interfaz de usuario multilingüe (MUI) que se incluyen con el sistema para personalizar en su idioma los componentes de la interfaz gráfica de usuario (GUI) de Microsoft® Windows Server® 2003 Web Edition con SP2.



NOTA: este procedimiento no se aplica a Windows Server 2003 Standard Edition y Enterprise Edition.




NOTA: si el sistema operativo lo ha preinstalado Dell, no es necesario llevar a cabo este procedimiento.


En la tabla 1 se enumeran los idiomas de los soportes multimedia de la MUI incluidos con el sistema.

Tabla 1. Idiomas del soporte multimedia de la MUI

Soporte multimedia	Idiomas
CD 1 de la MUI	Francés, alemán, japonés y español
CD 2 de la MUI	Coreano, chino simplificado y chino tradicional


Instalación de la interfaz de usuario multilingüe


- 1 Instale el sistema operativo Windows Server 2003 Web Edition con SP2 en inglés mediante uno de los procedimientos siguientes:
 - Utilice el soporte multimedia *Dell™ PowerEdge™ Installation and Server Management* (Instalación y administración de servidores Dell™ PowerEdge™) para realizar una instalación limpia del sistema operativo.
 - Utilice el soporte multimedia *Microsoft Windows Server 2003, Web Edition with SP2* para realizar una instalación limpia del sistema operativo.
 - 2 Inicie sesión en el sistema utilizando el nombre y la contraseña del administrador.
 - 3 Localice el soporte multimedia de la MUI adecuado para su idioma.
-  **NOTA:** vea la tabla 1 para identificar los idiomas de cada soporte multimedia.
- 4 Una vez que haya identificado el soporte multimedia de la MUI adecuado para su idioma, inserte el CD 1 o el CD 2 de la MUI en la unidad de CD/DVD.
 - 5 Vaya a la unidad de CD/DVD y haga doble clic en el archivo **muisetup.exe**.
 - 6 Lea y acepte el contrato de licencia y, a continuación, haga clic en **Continue** (Continuar).
 - 7 En la casilla **Install languages for menus and dialogs** (Instalar idiomas para menús y cuadros de diálogo), seleccione el idioma que desea instalar en el sistema.
 - 8 En el cuadro **Default user settings** (Configuración de usuario predeterminada), realice las tareas siguientes:
 - a En el menú desplegable, seleccione el idioma predeterminado para las cuentas de usuario y de nuevo usuario.
 - b Si desea que la MUI convierta los menús y cuadros de diálogo de las aplicaciones de otros fabricantes al idioma predeterminado, seleccione **Match the language for non-Unicode programs with the default user language** (Hacer coincidir el idioma de los programas no Unicode con el idioma predeterminado del usuario).

 **NOTA:** no se recomienda realizar este procedimiento, ya que es posible que la MUI no sea compatible con las aplicaciones de otros fabricantes.

9 Haga clic en **OK** (Aceptar).

El soporte multimedia de la MUI instala el idioma seleccionado en el sistema.

 **NOTA:** este procedimiento puede tardar varios minutos en completarse.

 **NOTA:** puede que aparezca un cuadro de diálogo donde se le solicita que inserte el soporte multimedia *Windows Server 2003, Web Edition With SP2* en la unidad de CD/DVD. Si se le solicita, inserte el soporte multimedia *Windows Server 2003, Web Edition With SP2* en la unidad de CD/DVD y haga clic en **OK** (Aceptar).


Cuando la instalación haya terminado, aparecerá el mensaje siguiente:

```
Basic multilingual support was installed  
successfully.
```


```
Please complete the installation by running  
additional multilingual packages.
```

```
Additional information can be found in Readme.txt at  
the root of the CD. (El soporte multilingüe básico se ha instalado  
correctamente. Complete la instalación ejecutando paquetes multilingües  
adicionales. Encontrará información adicional en el archivo Readme.txt  
en la raíz del CD.)
```

10 Haga clic en **OK** (Aceptar).


 **NOTA:** no es necesario instalar paquetes multilingües adicionales, ya que estos componentes de R2 no forman parte del sistema operativo Windows Server 2003 Web Edition con SP2.

11 Cuando se le solicite, reinicie el sistema.

 **NOTA:** mientras se apaga el sistema, puede que aparezcan caracteres aleatorios en la pantalla. Esto es normal.

Una vez reiniciado el sistema, se mostrará el idioma que ha instalado.

Actualización de la cuenta del administrador y las cuentas existentes

 **NOTA:** su cuenta de administrador y las cuentas existentes aparecerán en inglés hasta que realice el procedimiento siguiente. Los menús y cuadros de diálogo de las nuevas cuentas de usuario aparecerán en el idioma que haya especificado en “Instalación de la interfaz de usuario multilingüe” en la página 2.

- 1 Inicie sesión en el sistema utilizando el nombre y la contraseña del administrador.

La interfaz de usuario aparecerá en inglés.

- 2 Haga clic en el botón **Start** (Inicio), seleccione **Control Panel** (Panel de control) y haga clic en **Regional and Language Options** (Configuración regional y de idioma).

Se abre la ventana **Regional and Language Options** (Configuración regional y de idioma).

- 3 Haga clic en la ficha **Languages** (Idiomas).

- 4 En el menú desplegable **Languages used in menus and dialogs** (Idiomas para menús y cuadros de diálogo), seleccione el idioma apropiado y haga clic en **OK** (Aceptar).

Aparece la ventana **Change Regional Options** (Cambiar la configuración regional) y se le solicita que cierre la sesión en el sistema.

- 5 Haga clic en **Yes** (Sí) para cerrar la sesión en el sistema.

Aparece la ventana de bienvenida a Windows en el idioma seleccionado.

- 6 Pulse <Ctrl><Alt><Supr>.

- 7 En el campo **Contraseña**, escriba la contraseña de administrador y haga clic en **Aceptar** o pulse <Intro>.

Los menús y los cuadros de diálogo aparecerán en el idioma seleccionado.



NOTA: las listas, los menús, los cuadros de diálogo, la ayuda y otras funciones de Microsoft Management Console 3.0, Servicios de implementación de Windows y Administración de servidores de archivos de Microsoft muestran el texto en inglés incluso después de que se haya instalado la MUI. Para personalizar los componentes de modo que muestren el texto en su idioma, descargue e instale el paquete de actualización de la MUI que encontrará en la página web de asistencia de Microsoft (support.microsoft.com) en el artículo 925148 de Microsoft Knowledge Base.



NOTA: si ha instalado el chino simplificado en el sistema, deberá instalar el parche adicional para GB18030 desde el CD 2 de la MUI. GB18030-2000 incorpora un nuevo estándar de codificación para chino. Para obtener más información sobre cómo instalar el parche, consulte el archivo **readme.txt** que se encuentra en el CD 2 de la MUI.

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.

© 2007 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL* y *PowerEdge* son marcas comerciales de Dell Inc.; *Microsoft*, *Windows* y *Windows Server* son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos o en otros países.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.